

原住民族委員會辦理原住民族語言線上詞典分區推廣說明會 活動簡章

前言

原住民族委員會與教育部於 94 年會銜公告「原住民族語言書寫符號系統」，確立了語言文字化的基礎。為了永續推廣原住民族語言以達傳承之目的，原民會已完成十六族詞典數位化作業，期望成為各族語言推廣、教學、研究與學習之重要管道，吸引更多有興趣的社會大眾或對自己母語具有傳承使命的族人，一起學習與認識原住民族語言及文化，透過網路無遠弗界的力量加以保存與傳承。

為了使更多的族人與社會大眾認識族語線上詞典，原民會特別規劃十場「分區推廣說明會」，就「族語線上詞典」之各項功能、效益進行說明與實機操作體驗，期望能讓族人與社會大眾善加利用此線上族語詞典，從小眾開始逐步擴散，以及搜集族人對於使用族語線上詞典之功能與內容的意見回饋，作為未來內容更臻完善的參考來源，將最後族語使用決定權回歸於族人。

一、活動目的：

- (一) 介紹原住民族語言線上詞典平台之使用說明與功能。
- (二) 了解整體網站架構、動線、內容、功能操作及使用方式。
- (三) 提供此部族語線上詞典現場體驗操作、互動與探討的機會。

二、辦理單位：

- (一) 主辦-原住民族委員會
- (二) 承辦-宜通多媒體有限公司
- (三) 協辦-各縣市政府、各級學校及高雄市國教輔導團本土語組等

三、辦理時間與地點：

場次	活動日期	活動時間	地點
南投埔里場	105.03.13 (日)	14:00-17:00	南投縣大成國中 B 區教學大樓三樓電腦教室 (南投縣埔里鎮中山路三段 565 號)
花蓮吉安場	105.03.19 (六)	14:00-17:00	花蓮縣宜昌國小 行政大樓三樓電腦教室 (花蓮縣吉安鄉宜昌一街 45 號)
花蓮瑞穗場	105.03.20 (日)	14:00-17:00	花蓮縣瑞穗國小 二樓電腦教室 (花蓮縣瑞穗鄉溫泉路一段十九號)
高雄左營場	105.03.26 (六)	14:00-17:00	高雄市國教輔導團 國教輔導團大樓三樓 305 電腦教室 (高雄市左營區自由三路 1 號 新莊國小內)
高雄桃源場	105.03.27 (日)	14:00-17:00	高雄市桃源區興中國小 化雨樓二樓電腦教室 (高雄市桃源區高中里興中巷 44 號)
桃園大溪場	105.04.09 (六)	14:00-17:00	桃園市大溪區僑愛國小 忠孝樓 2 樓視聽中心 (桃園市大溪區介壽路 214 號)

台東場	105.04.16(六)	14:00-17:00	台東縣教育處特教大樓 四樓電腦教室 (臺東市四維路二段23號 寶桑國小內)
屏東內埔場	105.04.17(日)	14:00-17:00	屏東縣內埔農工 生活科技館四樓電腦教室 (屏東縣內埔鄉水門村成功路83號)
台中南屯場	105.04.23(六)	14:00-17:00	台中市春安國小 春風樓三樓電腦教室 (臺中市南屯區春安路109號)
台北新店場	105.04.30(六)	14:00-17:00	新北市新店區北新國小 北安樓一樓視聽教室 (新北市新店區寶橋路8號)

四、研習時數：每場次3小時。

五、參加人數：每場名額40人，額滿為止。

六、參加對象：

學者專家、族語教師、族語工作者、文史工作者、原住民籍教師、公務單位人員、原住民籍大學生、鄉親族人及一般有興趣民眾等。

七、報名方式：

由主辦單位行文至縣市政府後，分別敬請教育局(處)函轉各級學校轉知原住民籍教師(含現職教師及族語教師)族語教師、原民局(處)函轉各鄉鎮市公所、民間社團等，薦派、邀請或鼓勵相關人員報名參加。

- (一) 線上報名-請至線上報名網站(<http://goo.gl/forms/y67XWwa83Z>)填寫。
- (二) E-mail 報名-請將報名表填妥後寄送至：bruce-lee@fishweb.com.tw，並請於信件主旨欄標示【族語線上詞典研習報名表】。
- (三) 傳真報名-請將報名表填妥後傳真至：02-2923-6930。
- (四) 郵寄地址-請將報名表填妥後寄送至：234 新北市永和區永和路一段69號12-1樓。
- (四) 報名截止：

場次	活動日期	報名截止日
南投埔里場	105.03.13(日)	105.03.09(三)
花蓮吉安場	105.03.19(六)	105.03.16(三)
花蓮瑞穗場	105.03.20(日)	105.03.16(三)
高雄左營場	105.03.26(六)	105.03.23(三)
高雄桃源場	105.03.27(日)	105.03.23(三)
桃園大溪場	105.04.09(六)	105.04.06(三)
台東場	105.04.16(六)	105.04.13(三)
屏東內埔場	105.04.17(日)	105.04.13(三)
台中南屯場	105.04.23(六)	105.04.20(三)
台北新店場	105.04.30(六)	105.04.27(三)

(五) 報名通知-收到報名表後二日內由專人致電或電郵通知報名狀態，若未收到通知，煩請來電確認，以完成報名手續。(各場次額滿為止)。

(六) 聯絡人-李先生 聯絡電話：02-29230598 轉 24 (週一至週五 9：00-18：00)。

八、活動課程規劃：

上課進行模式為透過電腦教室進行實機操作體驗的方式，讓參加研習人員可以進一步認識「原住民族語言線上詞典」，並瞭解與熟悉使用方式與操作方法。研習流程如下：

時間	課程內容	主持人	備註
13：30~14：00	報 到		
14：00~14：20	主持人致詞	共同主持人/各族委員	
14：20~16：30	實機教學/操作體驗	活動講師	➢ 使用說明與功能介紹 ➢ 線上體驗操作之教學
16：30~16：50	綜合座談	共同主持人/各族委員	➢ 互動交流與問題探討
16：50~17：00	問卷填寫	隨課人員	
17：00	散 會		

九、實施效益：

- (一) 使社會大眾認識「族語線上詞典平台」之網站架構、動線、內容、功能效益，並能操作使用及回饋意見，以達到各族語言學習的推廣效益。
- (二) 針對不同的使用對象，在各個地區發揮連鎖效應，讓線上族語詞典平台能夠更貼近一般對族語有興趣之族人與社會大眾，以擴大本計畫使用與推廣之效益。
- (三) 廣納族人對於平台功能與詞典內容提供之回饋意見，以利未來編修意見重要參考，使各族語詞典內容更臻於完善。

十、附則：

- (一) 參加人員由主辦單位頒給結業證書，並核予給研習時數3小時。
- (二) 本研習活動提供參加人員餐點乙份。

十一、本實施計畫經核定後施行之，修正時亦同。

**原住民族委員會辦理原住民族語言線上詞典 分區推廣說明會
報名表**

姓名		年齡	
E-mail		行動電話	
族別	<input type="checkbox"/> 原住民族人：_____族 <input type="checkbox"/> 非原住民族人		
身分別/職稱 (單選)	<input type="checkbox"/> 現職教師 <input type="checkbox"/> 族語教師 <input type="checkbox"/> 族語工作者 <input type="checkbox"/> 軍警公教人員 <input type="checkbox"/> 在學學生 <input type="checkbox"/> 一般族人 <input type="checkbox"/> 一般民眾 <input type="checkbox"/> 其他_____		
如何得知 本活動訊息	<input type="checkbox"/> 網路資訊 <input type="checkbox"/> 親友轉知 <input type="checkbox"/> 社團/協會 <input type="checkbox"/> 學校通知 <input type="checkbox"/> 報章廣告 <input type="checkbox"/> 電視/廣播 <input type="checkbox"/> 其他_____		
報名場次	請勾選	場次	活動日期與時間
		南投埔里場	105.03.13 (日) 14:00-17:00
		花蓮吉安場	105.03.19 (六) 14:00-17:00
		花蓮瑞穗場	105.03.20 (日) 14:00-17:00
		高雄左營場	105.03.26 (六) 14:00-17:00
		高雄桃源場	105.03.27 (日) 14:00-17:00
		桃園大溪場	105.04.09 (六) 14:00-17:00
		台東場	105.04.16 (六) 14:00-17:00
		屏東內埔場	105.04.17 (日) 14:00-17:00
		台中南屯場	105.04.23 (六) 14:00-17:00
	台北新店場	105.04.30 (六) 14:00-17:00	
注意事項	<p>一、報名方式：</p> <p>(一) 線上報名-請至線上報名網站(http://goo.gl/forms/y67XWwa83Z)填寫。</p> <p>(二) E-mail 報名-請將報名表填妥後寄送至：bruce-lee@fishweb.com.tw，並請於信件主旨欄標示【族語線上詞典研習-報名表】。</p> <p>(三) 傳真報名-請將報名表填妥後傳真至：02-2923-6930。</p> <p>(四) 郵寄地址-請將報名表填妥後寄送至：234 新北市永和區永和路一段 69 號 12-1 樓。</p> <p>二、報名通知-收到報名表後二日內由專人致電或電郵通知報名狀態，若未收到通知，煩請來電確認，以完成報名手續(額滿為止)。</p> <p>三、聯絡人：李東麟 連絡電話：02-29230598 轉 24 (週一至週五 9:00-18:00)。</p> <p>四、附則：</p> <p>(一) 參加人員由主辦單位頒給結業證書，並核予給研習時數 3 小時。</p> <p>(二) 本研習提供參加人員餐點乙份。</p> <p>五、本活動如有未盡事宜，主辦單位擁有保留、修改、暫停及解釋活動內容之權利。</p>		



原住民族語言線上詞典 分區推廣說明會



北新國小
04/30(六)

新北
新店

僑愛國小
04/09(六)

桃園
大溪

春安國小
04/23(六)

台中
南屯

花蓮
吉安

宜昌國小
03/19(六)

大成國中
03/13(日)

南投
埔里

花蓮
瑞穗

瑞穗國小
03/20(日)

國教輔導團
(新莊國小內)
03/26(六)

高雄
左營

台東
教育處特教大樓
(寶桑國小內)
04/16(六)

興中國小
03/27(日)

高雄
橋頭

內埔農工
04/17(日)

屏東
內埔

活動內容

- ◆ 族語線上詞典使用說明與功能介紹。
- ◆ 現場體驗操作族語線上詞典。
- ◆ 族語線上詞典之互動與探討。

活動日期：3/13~4/30 共10場次
 活動時間：14:00~17:00
 報名截止日：各場次活動前三日
 報名人數：每場次40人，額滿為止
 活動費用：免費，並提供每人一份餐點



線上報名

主辦機關：原住民族委員會

執行單位：



宜通多媒体股份有限公司
Ecom Multimedia Co., Ltd.

連絡電話：

02-29230598 轉24 李先生